

CMAC**Î.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”****CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare

13 C005368-20

Data emiterii

22 iunie 2020

Valabil pînă la

22 iunie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul Î.S. "Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare" (Î.S. CMAC). Adresa: str. E. Coca, 28, MD 2064, mun. Chișinău;
tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NCM

Aparate electrice de uz comercial pentru întreprinderi de alimentație publică m.c. FIMAR; 8438

- pentru amestecarea aluatului modele: IM..., SN..., F..., CSN..., FIM..., STF..., Berta;

- pentru întins aluatul modele: SI..., FI...;

- pentru producerea pastelor făinoase modele: MPF...;

- pentru zdrobirea gheței modele: TRGM...;

- pentru stocare sucului modele: CJ..., WF..., CFV..., PC..., FLER...;

- pentru tocat carne modele: TR..., MF..., FR...;

- pentru prelucrarea legumelor modele: TV..., BL..., TR...;

- pentru curățat cartofi modele: PPF...;

- feliatoare modele: AFHR..., unde (...) - cifre și/sau litere ce reprezintă variantele modelului

Contract nr. FDC18 din 19.02.2020 cu FIMAR S.p.a, Italia

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

SM SR EN 60335-2-64:2012 cap. 6-8, 10, 13, 22-29

PRODUCĂTOR

FIMAR S.p.a, Italia

Codul țării

IT

SOLICITANT

"DINA COCIUG" SRL, bd. Dacia 38/7, mun. Chișinău, Republica Moldova

Codul IDNO

1002600032981

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr.1388-RE din 22.06.2020, eliberat de OCP din cadrul Î.S. CMAC, str. E. Coca 28, mun. Chișinău, MD 2064; Raport de încercări Nr. 8982/02/20 din 18.06.2020, eliberat de LÎ CERTIFICARE SRL, MD 2001, mun. Chișinău, bl. Gagarin 2, certificat de acreditare nr. LÎ-076 din 17.06.2016.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Schema de certificare 2. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCP din cadrul ÎS CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 7482/2020 din 22.06.2020. Dosar Nr. 3905.

Conducătorul organismului de certificare

L.Ș.

Caraban A.

Nr. RO 005368

CMAC**Î.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”****CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare

13 C006122-20

Data emiterii

15 iunie 2020

Valabil pînă la

15 iunie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul Î.S. "Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare" (Î.S. CMAC). Adresa: str. E. Coca, 28, MD 2064, mun. Chișinău;
tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NCM

8422

Aparate electrice de uz comercial m.c. EMPERO:

- mașini de spălat visela modele EMP..., unde (...) -cifre și/sau litere ce reprezintă variantele modelului

Contract Nr. EMDC18 din 15.01.2020 cu EMPERO Eddustriyel Mutfak Ekipmanlari Pazarlama Ic ve Diş Tic.AŞ, Turcia"

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

SM SR EN 60335-2-58:2010 cap. 6-8, 10, 13, 20, 22- 29

PRODUCĂTOR

EMPERO Eddustriyel Mutfak Ekipmanlari Pazarlama Ic ve Diş Tic.AŞ, Turcia"

Codul țării

TR

SOLICITANT

"DINA COCIUG" SRL, bd. Dacia 38/7, mun. Chișinău, Republica Moldova

Codul IDNO

1002600032981

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 1535-RE din 15.06.2020, eliberat de OCP din cadrul Î.S. CMAC, str. E. Coca 28, mun. Chișinău, MD 2064; Raport de încercări Nr. 8946/02/20 din 12.06.2020, eliberat de LÎ CERTIFICARE SRL, MD 2001, mun. Chișinău, bl.Gagarin 2, certificat de acreditare Nr. LÎ - 076 din 17.06.2016

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Schema de certificare 2. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCP din cadrul ÎS CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 7430/2020 din 15.06.2020. Dosar Nr. 3831.

Conducătorul organismului de certificare

Caraban A.



Nr. RO 006122



**ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Заявитель Закрытое акционерное общество «Полаир-Недвижимость»
ОГРН: 1107746440251

Место нахождения: 123022, Россия, г. Москва, ул. Звенигородская 2-я, д.13, стр.41
Адрес места осуществления деятельности: 123022, Россия, г. Москва, ул. Звенигородская 2-я, д.13, стр.41

Телефон: +78363158300, адрес электронной почты: reception@sovital.ru

в лице Первого заместителя генерального директора Мещерякова Сергея Валентиновича (лицо, уполномоченное приказом №102 от 05.07.2017 о наделении права принятия и подписи и доверенностью №28 от 01.06.2017)

заявляет, что плиты электрические для предприятий общественного питания: ПЭ-722О, ПЭ-722ДН, ПЭ-724О, ПЭ-724ШК, ПЭ-726О, ПЭ-726ШК, ПЭ-804О, ПЭ-804Ш, ПЭ-806О, ПЭ-806Ш, ПЭ-806Ш-01, ПЭ-812ОН, ПЭ-812ОН-01, ПЭ-812Ш, ПЭ-814ОН, ПЭ-814Ш, ПЭ-814Ш-01, ПЭ-902О, ПЭ-902ДН, ПЭ-904О, ПЭ-904ШК, ПЭ-906О, ПЭ-906ШК

изготовитель: Закрытое акционерное общество «Полаир-Недвижимость»

Место нахождения: 123022, Россия, г. Москва, ул. Звенигородская 2-я, д.13, стр.41

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 425000, Россия, Республика Марий Эл, г. Волжск, ул. Промбаза, д.1

ТУ 5151-004-14479555-2011 "Плиты электрические для предприятий общественного питания", код ТН ВЭД ЕАЭС 8419 81 800 0, серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

Протокола испытаний №S2-087-17 от 19.06.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), протокола испытаний № YZTS-IR-RS/DS от 06.07.2017 Испытательного центра Общества с ограниченной ответственностью "Центр Испытаний" (аттестат аккредитации № RA.RU.21AO94), акта производственного контроля ЗАО «Полаир-Недвижимость» от 03.07.2017. Схема декларирования 3д.

Дополнительная информация

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов (см. Приложение №1 на одном листе).
Условия хранения по группе 2 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 6 месяцев. Срок службы - 10 лет.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 30.07.2022 включительно

(подпись)



Мещеряков Сергей Валентинович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-РУ.MX11.V.00109

Дата регистрации декларации о соответствии: 02.08.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.MX11.B.00109

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов:

СТБ ИЕС 60335-1-2013 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,

СТБ МЭК 60335-2-36-2005 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-36. Дополнительные требования к электрическим кухонным плитам, духовкам, конфоркам и нагревательным элементам для предприятий общественного питания»,

ГОСТ ИЕС 60335-2-42-2013 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-42. Частные требования к электрическим шкафам с принудительной циркуляцией воздуха, пароварочным аппаратам и пароварочно-конвективным шкафам для предприятий общественного питания»,

Раздел 3 ГОСТ 12.2.092-94 «Система стандартов безопасности труда. Оборудование электромеханическое и электронагревательное для предприятий общественного питания. Общие технические требования по безопасности и методы испытаний»

раздел 8 ГОСТ 30804.6.1-2013 (ИЕС 61000-6-1:2005) «Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в жилых, коммерческих зонах и производственных зонах с малым энергопотреблением. Требования и методы испытаний»

раздел 7 ГОСТ 30804.6.3-2013 (ИЕС 61000-6-3:2006) «Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в жилых, коммерческих зонах и производственных зонах с малым энергопотреблением. Нормы и методы испытаний»

(подпись)



Мещеряков Сергей Валентинович

(Ф.И.О. заявителя)

UNIUNEA ECONOMICĂ EUROASIATICĂ

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Declarant Societatea pe acțiuni de tip închis „Polair-Nedvijimosti”

OGRN: 1107746440251

Sediul: 123022, Rusia, or. Moscova, str. Zvenigorodscaia 2, nr. 13, bloc 41

Adresa unde se desfășoară activitatea: 123022, Rusia, or. Moscova, str. Zvenigorodscaia 2, nr. 13, bloc 41

Telefon: +78363158300, email: reception@sovital.ru

În persoana Primului vice-director general Meshcheryakov Sergey Valentinovich (persoană prin ordinul nr. 102 din 05.07.2017 cu privire la acordarea dreptului de acceptare și semnătură și procura nr. 28 din 01.06.2017)

Declară, că plitele electrice pentru întreprinderile din alimentația publică: ПЭ-7220, ПЭ-722ДН, ПЭ-7240, ПЭ-724ШК, ПЭ-7600, ПЭ-726ШК, ПЭ-804J, ПЭ-804Ш, ПЭ-8060, ПЭ-806Ш, ПЭ-806Ш-01, ПЭ-812JY, ПЭ-812ОН-01, ПЭ-812Ш, ПЭ814ОН, ПЭ-814Ш, ПЭ-814Ш, ПЭ-9020, ПЭ-902ДН, ПЭ-9040, ПЭ-904Ш, ПЭ-9060, ПЭ906ШК

Producător: Societatea pe acțiuni de tip închis „Polair-Nedvijimosti”

Sediul: 123022, Rusia, or. Moscova, str. Zvenigorodscaia 2, nr. 13, bloc 41

Adresa de producere: 425000, Rusia, Republica Mari El, or. Voljck, str. Prombaza, nr. 1

ТУ 5151-004-14479555-2011 „Plite electrice pentru unitățile de alimentație publică”, codul TH БЭД EAЭC8419 81 800 0, producție în serie

corespunde cerințelor

TP TC 004/2011 „Cu privire la siguranța utilajelor de tensiune joasă”; TP TC 010/2011 „Cu privire la siguranța mașinilor și utilajelor”, TP TC 020/2011 „Compatibilitatea electromagnetică a echipamentelor tehnice”

Declarația de conformitate a fost acceptată (adoptată) în baza

Procesului verbal de testare nr. S2-087-17 din 19.06.2017 al Centrului de testare al organizației autonome non-profit „Centrul de testare și certificare ”Soyuz” (certificat de acreditare nr. RA.RU.21ME46), procesul verbal de testare nr. YZTS-IR-RS/DS din 06.07.2017 al Centrului de testare al societății cu răspundere limitată „Centrul de testare” (certificat de acreditare nr. RA.RU.21AO94), actul de control al producerii al Societății pe Acțiuni de tip Închis „Polair-Nedvijimosti” din 03.07.2017. Schema declarării 3d.

Informații suplimentare

Standardele, în rezultatul aplicării benevole a căror se asigură respectarea cerințelor regulamentelor tehnice (vezi Anexa nr. 1 pe 1 filă).

Condițiile de păstrare conform gripei 2 a GOST 15150-69. Termenul de păstrare – 6 luni. Durata de funcționare – 10 ani.

Declarația de conformitate este valabilă din data înregistrării până la 30.07.2022 inclusiv

(semnătura)
(semnătura)

Meshcheryakov Sergey Valentinovich
(numele, prenumele, patronimicul declarantului)

Ștampilă: Moscova. Societatea pe Acțiuni de tip Închis „Polair-Nedvijimosti”

Numărul de înregistrare a declarației de corespundere

EAЭC N Д-RU.MX11.B.00109

Data înregistrării declarației de corespundere: 02.08.2017

UNIUNEA ECONOMICĂ EUROASIATICĂ
ANEXA Nr. 1 fila 1
La declarația de corespundere EAEC N Д-РУ.МХ11.В.00109

standardele, în rezultatul aplicării benevole a căror se asigură respectarea cerințelor regulamentelor tehnice

ТБ IEC 60335-1-2013 „Electrocasnice și aparate analoge. Siguranța. Partea 1. Dispoziții generale”,


ТБ МЭК 60335-2-36-2005 „Electrocasnice și aparate analoge. Siguranța. Partea 2-36. Dispoziții generale. Cerințe suplimentare față de plite electrice de bucătărie, cuptoare, ochirile de plită și elementele de încălzit pentru unitățile de alimentație publică”.

ГОСТ IEC 60335-2-42-2013 „Siguranța electrocasnicelor și aparatelor electrice analoge. Partea 2-42. Cerințe specifice pentru dulapurile electrice cu circulație forțată a aerului, aparatele de fierbere cu aburi și dulapurile cu convecție cu abur pentru unitățile de alimentație publică”,

Compartimentul 3 GOST 12.2.092-94 „Sistemul de standarde de securitate a muncii. Utilaj electromecanic și cu încălzire electrică pentru unitățile de alimentație publică. Cerințe tehnice generale de securitate și metodele de testare”

Compartiment 8 GOST 30804.6.1-2013 (IEC 61000-6-1:2005) „Compatibilitatea electromagnetică a mijloacelor tehnice. Rezistența la interferența electromagnetică a echipamentelor tehnice utilizate în zone rezidențiale, comerciale și industriale cu consum redus de energie. Cerințe și metode de încercare (testare)”

Compartimentul 7 GOST 30804.6.3-2013 (IEC 61000-6-3:2006) „Compatibilitatea electromagnetică a mijloacelor tehnice. Interferențe electromagnetice de la mijloacele tehnice utilizate în zone rezidențiale, comerciale și industriale cu consum redus de energie. Norme și metode de încercare (testare)”

 <p>Servicii de Traducere InfoTranslation</p>	<p>„InfoTranslation” S.R.L. R.Moldova, or. Chișinău str. Sfatul Țării 27, of. 12 tel. +37369785277 email: infotradd@gmail.com</p>
--	---

Traducerea din limba rusă în limba română a fost efectuată de către traducătorul autorizat Chirilov Olesea în cadrul Biroului de Traduceri „InfoTranslation” S.R.L. la data de 25.03.2021

Semnătura administratorului
Straton Nicolae



Semnătura traducătorului



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

EU

DECLARATION OF CONFORMITY

In accordo con - *According to:*

2016/426/EU Regolamento Apparecchi a Gas - *Gas Appliances Regulation (GAR)*

2014/35/EU Direttiva Bassa Tensione (BT) - *Low Voltage Directive (LVD)*

2014/30/EU Direttiva compatibilità elettromagnetica - *Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)*

2011/65/EU Direttiva restrizione uso di determinate sostanze pericolose in apparecchiature elettriche ed elettroniche - *Directive on the restriction of use of certain hazardous substances (RoHS)*

1935/2004 Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari - *Regulation on materials and articles intended to come into contact with food*

e successive modifiche - *and further amendments*

N° di identificazione - *Identification No.* ✓: 1915015

Costruttore - *Manufacturer* : GIGA Grandi Cucine srl
Indirizzo - *Address* : Via Pisana, 336 - Loc. Olmo 50018 Scandicci (FI) Italy
Telefono - *Telephone* : +39 055 722331
Telefax - *Telefax* : +39 055 7223788

Tipo di apparecchio - *Type of equipment* : Cucina a gas EMME6/EMME7
Marchio commerciale - *Trademark* :  - 1035
Tipo / Modello - *Type / Model* : M62F; M64F; M74....; MB74F; M76....

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:
The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

Norme o altri documenti normativi
Standards or other normative documents

Rapporto di collaudo - Schede tecniche
Test report-Technical file

EN203-1:2014, EN 203-1:2014+AC:2016,
EN 203-2-1:2014, EN 203-1:2014+AC:2016,
EN 203-2-1:2014, EN 203-2-2:2006,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 60335-2-102:2016, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2014

CE No. 51BS3545
Test report gas: GP18-0025727-01

Informazioni Supplementari / *Additional Information* :

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive su menzionate.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Data e luogo di emissione
Date and place of issue

Nome e firma di persona autorizzata
Name e signature of authorised person

04/06/2019 Scandicci



(Presidente - *President*)

ISO 9001:2000
CERTIFICATO
N. 0180 GIGA



GIGA GRANDI CUCINE S.R.L.

Via Pisana, 336 - Loc. Olmo - 50018 Scandicci (FI) - ITALY
Tel. +39 055 721305 / 722331 (11 linee r.a.) - Fax +39 055 7310056
www.gigagrandicucine.it - info@gigagrandicucine.it

Cap. Soc. Euro 170.000,00 i.v.
C.F. e P.IVA IT 050100484 - Cod. Mecc. FI 070412
REA FI 509485 - Reg. Impr. FI 2343/2000

 **THE MIDDLEBY CORPORATION**

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare

13 C003112-19

Data emiterii

22 noiembrie 2019

Valabil pînă la

22 noiembrie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul Î.S. "Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare" (Î.S. CMAC). Adresa: str. E. Coca, 28, MD 2064, mun. Chișinău; tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Aparate electrice de uz comercial pentru întreprinderi de alimentație publică
m.c.TOPГMAMH:

- mașini electrice pentru curățirea legumelor modele: MOK...M;
- mașini electrice pentru prelucrarea legumelor modele: МПЮ...;
- mașini electrice pentru tocarea cărnii modele: МИМ...М, unde (...) - cifre și/sau litere ce reprezintă variantele modelului;

Contract Nr. 15/K-881 din 29.07.2019 cu OAO "TOPГMAMH", Republica Belarusi

Codul NCM

8438

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

SM SR EN 60335-2-64:2012 cap. 6-8, 10, 13, 20, 22- 29

PRODUCĂTOR

OAO "TOPГMAMH", Republica Belarusi

Codul țării

BY

SOLICITANT

"DINA COCIUG" SRL, bd. Dacia 38/7, mun. Chișinău, Republica Moldova

Codul IDNO

1002600032981

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 3825-RE din 22.11.2019, eliberat de OCP din cadrul Î.S. CMAC, str. E. Coca, 28, mun. Chișinău, MD 2064, Certificate de conformitate nr. BY/112 03.12.009 03169 din 20.04.2016; nr. BY/112 03.12.009 03169 din 06.10.2014; nr. BY/112 03.12.009 03145 din 23.05.2015; Raporte de încercări nr.4 din 03.04. 2014; nr.6 din 23.05.2014; nr.9 din 15.04.2014 eliberate de ИЛ ОМ ОАО "ТорГмаиH" a/a BY112 02.2.0.1235

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Schema de certificare 2. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCP din cadrul ÎS CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 6784/2019 din 22.11.2019. Dosar Nr. 2973.

Conducătorul organismului de certificare



Caraban A.